Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Novaggio Twins	B
CLUB 2 La Baroche	B

Lieu / Ort / Location / Luogo	Novaggio	Date / Datum / Date / Data	12.08.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	18:00	End / Ende / Fin / Fine	20:07
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	B70		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	53

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	217125	FRIGERIO-HOBI Simona	
Official scorer / Marqueur	215573	CORSO Ramona	
Referee 1 / Arbitre 1	210010	SCHULER Nathan	
Referee 2 / Arbitre 2	203301	GUIDI Daniele	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
8	2

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Novaggio Twins**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.: rapporto

1 Novaggio Twins

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
TS	C	POMA Federico				203226
18	A	JARDINI Andrea				98180
32	G	GIUBBINI Damian	X	X	X	5004
30	G	MAFFERETTI Nicola				209362
55		BAGGIOLINI Alan				99241
96		MERLO Fabio				99128
27		CERESA Manuel				204308
66		ANTONIETTI Alessio				201612
92		WEGMUELLER Kevin				202415
93		GIACOMINI Alan				205113
8		PEZZOTTI Marco				204351
72		ANTONI Gianluca				205280

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: RODIGARI Alberto — Signature — 95103

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
03:07	93	66	1				
03:51	8	TS	2				
04:47	92	55	3				
12:18	66		4				
18:41	18		5				
40:31	92	66	6				
53:26	93	92	7				
54:02	TS	8	8				
				TOTAL			8
TIME OUT						X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
07:42	55	2	00:00	09:42	B2
10:19	55	2	00:00	12:19	C1
13:33	96	2	00:00	15:33	H
19:03	TS	2	00:00	21:03	C1
22:19	92	5	00:00	27:19	G1
30:12	8	10	00:00	40:31	M2
45:05	96	2	00:00	47:05	H
55:12	8	2	00:00	57:09	A
TOTAL				27 min	

2 La Baroche

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
TS	C	CHABOUDEZ Benjamin				202671
28	A	LIEVRE Bastien				205270
31	G	LOUIS Jean-Jacques	X	X		204493
29	G	CHARMILLOT Donat		X	X	212492
9		GIRARDIN Gauthier				216740
97		MÜLLER Bastien				208130
10		KOLLER Jonathan				202662
15		KOLLER Randoald				208138
14		HUBER Théo				208306
76		GRILLON Nicolas				201563
4		CERF Mathieu				97272
98		WIDMER Pierre				210278
3		BOTTERON Gaël				97195

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: FROIDEVAUX Eric — Signature — 30633

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
05:26	9	TS	1				
57:09	14	98	2				
				TOTAL			2
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
01:47	97	2	00:00	03:07	I
10:19	3	2	00:00	12:19	C1
17:32	3	2	00:00	18:41	M2
17:32	3	10	00:00	60:00	M2
17:32	3	10	00:00	60:00	M2
17:32	3	20	00:00	60:00	N
19:03	31	2	00:00	21:03	A
39:56	4	2	00:00	40:31	A
59:44	28	2	00:00	60:00	H
TOTAL				52 min	